



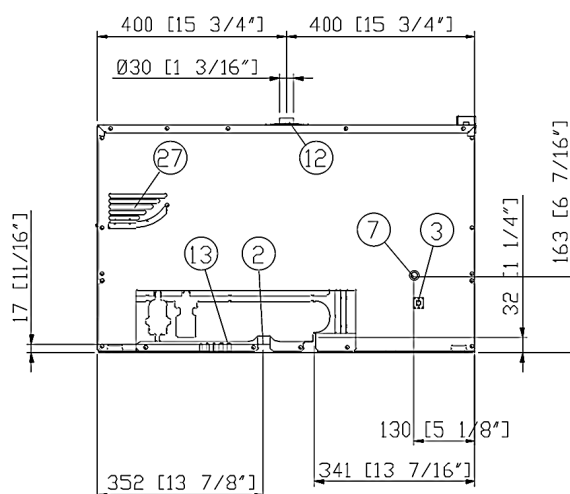
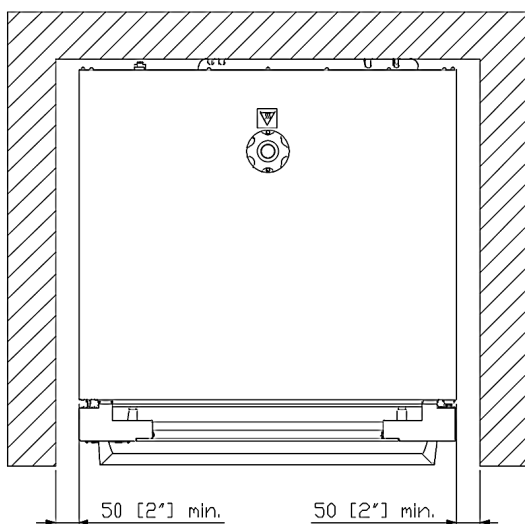
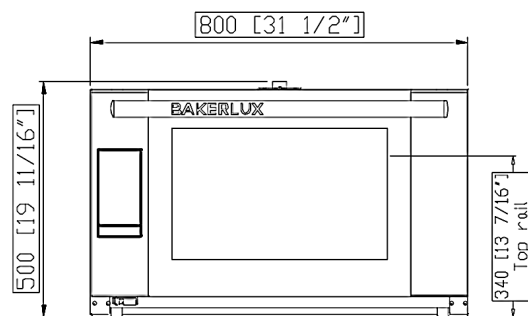
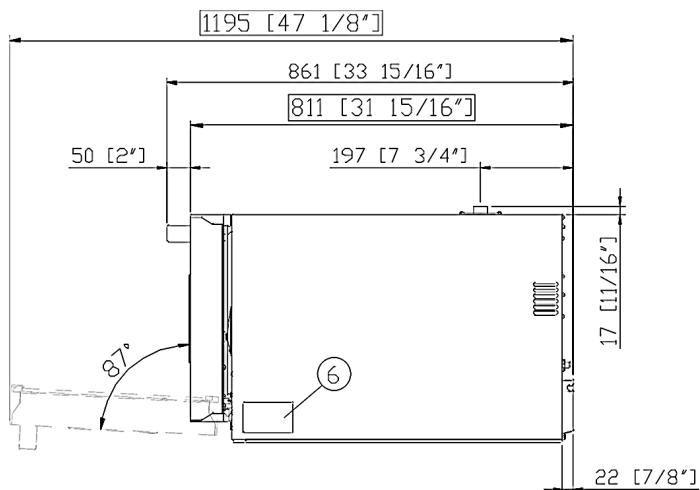
XEFR-04EU-EGDN.0

English	Technical data	Italiano	Espanol
01 Power	6.9 kW 23543 BTU/h	01 Potenza	01 Potencia
02 Frequency	50 / 60 Hz	02 Frecuencia	02 Frecuencia
03 Electric nominal heat input	6.4 kW 21837 BTU/h	03 Potenza termica nominale elettrica	03 Potencia térmica nominal eléctrica
06 Power supply cable type	H07RN-F	06 Tipo cavo alimentazione	06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltage Power cable section Circuit breaker	380-415V ~3PH+N+PE 5G x 2,5 mm ² 16 A I1 14 A I2 14 A I3 2.2 A In 12 A 220-240V ~1PH+PE 3G x 4 mm ² 32 A I1 30 A In 30 A	07 Tensione Sezione cavi alimentazione Magnetotermico	07 Voltaje Sección del cable de alimentación Disyuntor
08 Cable Plug	✓ X	08 Cavo Spina	08 Cable Enchufe
09 RCD / GFCI	AC	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
13 Cavity dimensions (w x d x h)	696 x 441 x 335 mm 27-3/8" x 17-3/8" x 13-3/16"	13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)	13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)
14 Max. food load	20 kg 44 lbs	14 Max. peso pieno carico	14 Carga máxima de alimentos
15 Max. temperature	260 °C 500 °F	15 Temperatura max.	15 Temperatura máxima
16 IP protection class	X4	16 Grado protezione IP	16 Grado de protección IP
		Français	Deutsch
		01 Puissance électrique	01 Elektrische Leistung
		02 Fréquence	02 Frequenz
		03 Puissance calorifique nominale électrique	03 Elektrische Nennwärmeleistung
		06 Type de câble d'alimentation	06 Stromkabel Typ
		07 Tension Section câbles d'alimentation Disjoncteur	07 Spannung Stromkabel Teil Sicherung
		08 Câble Prise	08 Leitung Stecker
		09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
		13 Dimension de la cavité (l x p x h)	13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H)
		14 Charge max. des aliments	14 Maximale Beladungskapazität
		15 Température max.	15 Maximale Temperatur
		16 Niveau de protection IP	16 IP-Schutzart

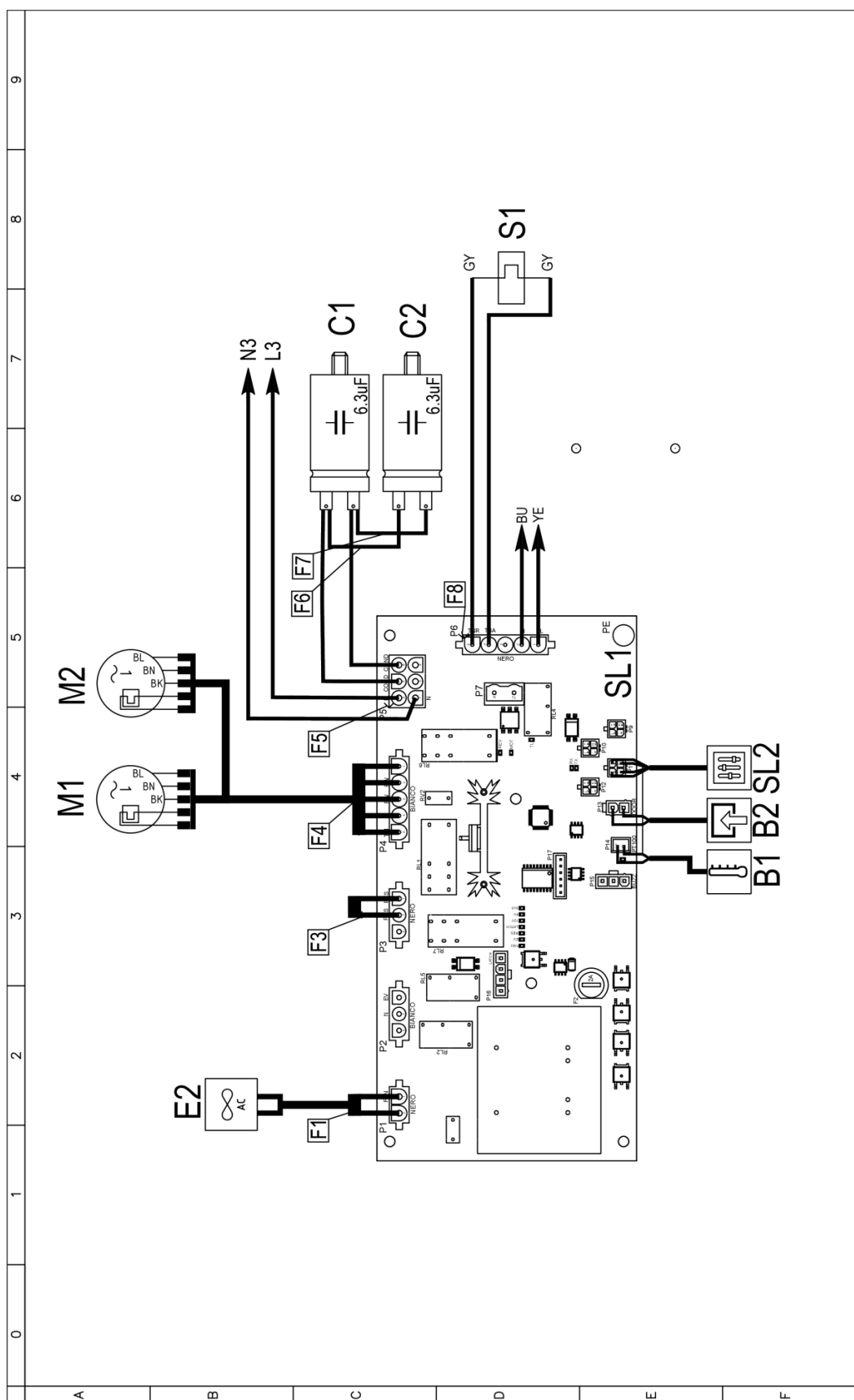
Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.

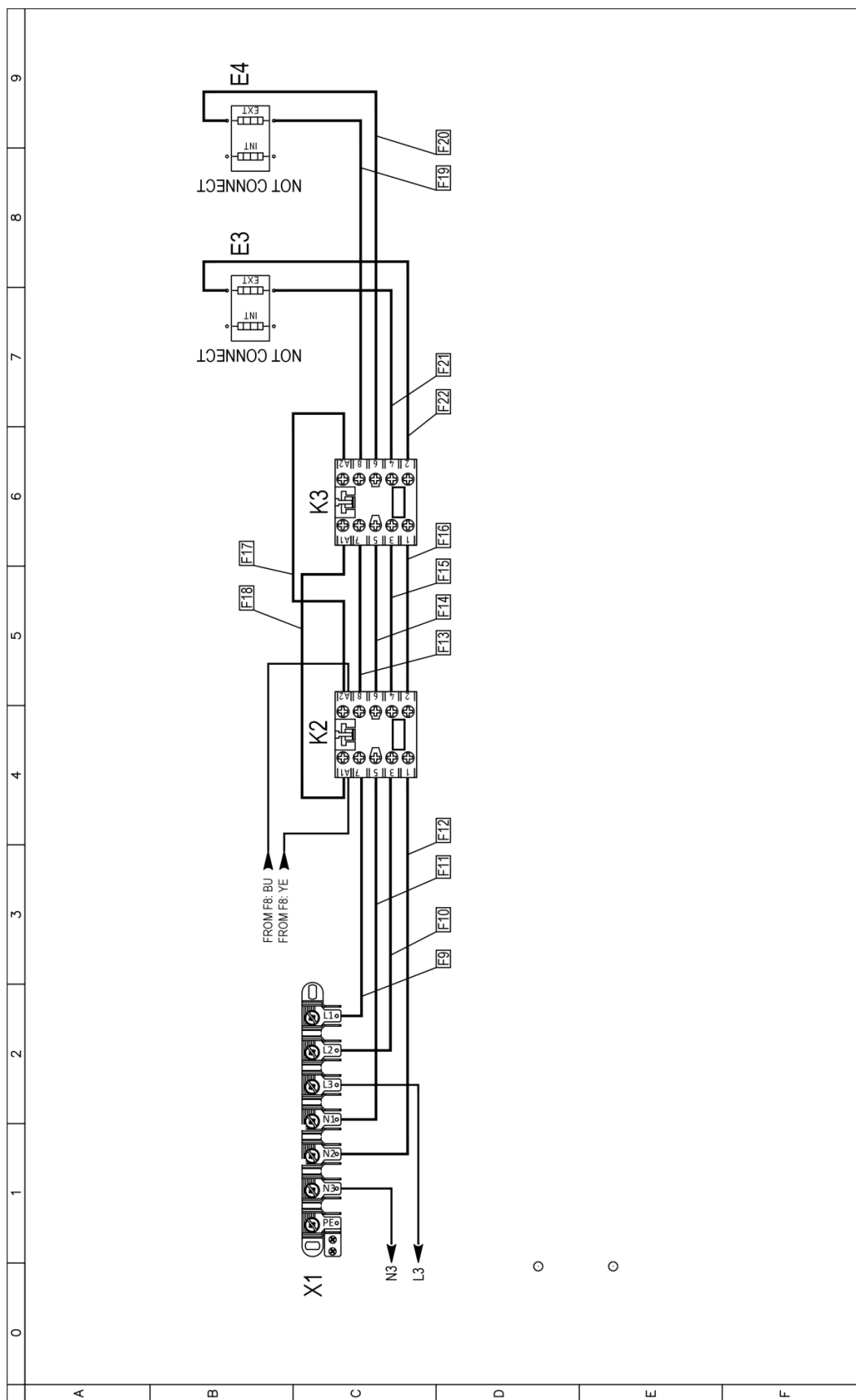


Русский	中文	Português
01 Мощность	01 功率	01 Potência
02 Частота	02 频率	02 Frequência
03 Номинальная электрическая потребляемая мощность	03 电额定热输入	03 Potência térmica nominal elétrica
06 Тип силового кабеля	06 电源电缆类型	06 Tipo de cabo de alimentação
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат	07 电压 电源电缆截面 断路器	07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Кабель Вилка	08 电缆和插头	08 Cabo Plugue
09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
13 Габариты камеры (ш x г x в)	13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)	13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Максимальная нагрузка	14 最大食物负荷	14 Max. capacidade de alimento
15 Максимальная температура	15 最高温度	15 Max. temperatura
16 Класс защиты IP	16 IP保护等级	16 Grau de proteção IP



	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass
	Русский	中文	Português		
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica		
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica		
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás		
11	Выход воды	排水	Saída de água		
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça		
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios		
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão		
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar		





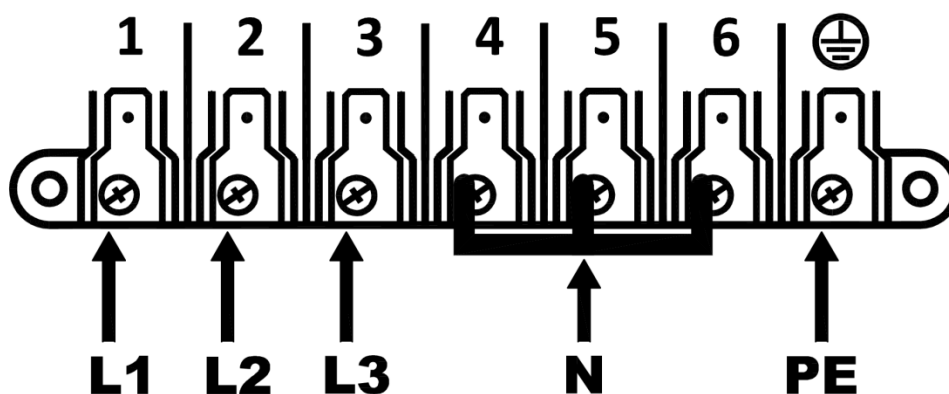
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
D										
E										
F										

Q	Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
C1,C2	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR	
K2,K3	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS	
SL1	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE	
X1	MORSETTIERA 6P+PE	TERMINAL BLOCK 6P+PE	BORNIER 6P+PE	CONECTOR 6P+PE	KLEMMLEISTE 6P+PE	
B1	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUEHLER	
B2	MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER	
E2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V	
E3,E4	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG	
M1,M2	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	
S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT	
SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE	

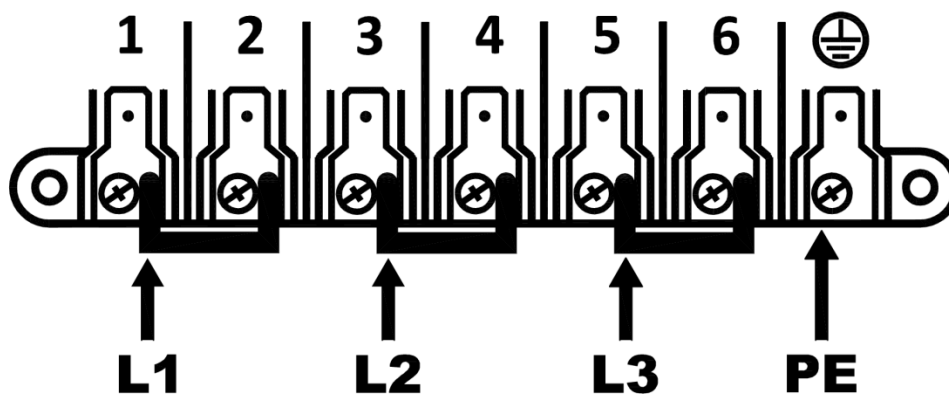
ED1407A

POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM

380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz



220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz



220-240V ~ 1PH + PE 50/60Hz

